

SUD BOSNE I HERCEGOVINE

TRANSKRIPT

SUĐENJE U PREDMETU

„Krsmanović Oliver“

S1 1 K 006028 11 KrI

Datum suđenja: 18.09.2012. godine

Transkript cijelog suđenja:

Predsjedavajući vijeća – sudija Samardžić: Dobro Vam jutro. Sjedite. Otvaram nastavak glavnog pretresa u predmetu koji se vodi protiv optuženog Krsmanović Olivera. Konstatujem da je vijeće u neizmjenjenom sastavu. Da je ispred Tužilaštva Bosne i Hercegovine ...

Tužilac: Časni sude tužilac Adnan Gulamović sa saradnicima.

Sudija: Hvala. Optuženi Krsmanović?

Optuženi: Prisutan časni sude.

Sudija: U pratnji branioca?

Branilac: Slaviša Prodanović, pristupio.

Sudija: Hvala branioče. Za danas smo predvidjeli da saslušamo tri svjedoka Dedić Kasim, Korać Hasan i Zukić Fatima. Kako sam obavješten svi svjedoci su pristupili pa tužioče koji će nam biti prvi svjedok.

Tužilac: ... obzirom Dedić Kasimom krenuti.

Sudija: Dobro. Pozvaćemo svjedoka onda. Koja je tačka optužnice tužioče?

Tužilac: To je tačka 7. optužnice.

Sudija: Dobro.

SVJEDOK KASIM DEDIĆ ULAZI U SUDNICU

Sudija: Gospodine Dedić dobro Vam jutro, izvolite sjesti.

Svjedok: E hvala. Zahvaljujem Vam se što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Vi ste na sud pozvani kao svjedok tužilaštva u predmetu koji se vodi protiv optuženog Krsmanović Olivera. Ja sam sudija Darko Samardžić i i predsjedavam ovim sudećim vijećem, sa mnom u vijeću su sudije Suda Bosne i Hercegovine, Jasminka Kosović sa moje lijeve strane i Davorin Jukić, sa moje desne strane. Sa vaše desne strane je tužilac Tužilaštva Bosne i Hercegovine sa saradnicima, a takođe sa vaše desne strane, u protužetku su optuženi Krsmanović u pratnji svog branioca. Ja ću Vas ukratko upoznati sa načinom na koje će se provesti danas vaše svjedočenje.

Svjedok: Ja bi Vas molio, ja se izvinjavam...

Sudija: Ja bi Vas molio da se primaknete malo mikrofonu.

Svjedok: Glasnije ako može, pošto ja baš.

Sudija: Možete, imate tu slušalice možete, sad primaknite se mikrofonu ili primaknite mikrofon sebi.

Svjedok: Ne čujem dobro.

Sudija: Dobro. Da li me sad bolje čujete?

Svjedok: Čujem, čujej.

Sudija: Dakle prvo ću Vas upoznati sa načinom na kojim će se provesti vaše svjedočenje.

Svjedok: Ja, izvolite.

Sudija: Sud će prvo od Vas uzeti vaše lične podatke. Nakon toga ćete položiti zakletvu, tako što ćete pročitati tekst zakletve, koji se nalazi na stolu pored Vas. Ukoliko nemate naočale ili ne možete pročitati tekst zakletve, ja ću Vam izgovoriti tekst zakletve, a Vi ćete ponavljati za mnom, al' eto vidjećemo to kako će ići. Nakon toga odgovaraćete na pitanja tužioca, u okviru direktnog ispitivanja, a potom na pitanja optuženog i njegovog branioca, u okviru unakrsnog ispitivanja. Za svo vrijeme vašeg svjedočenja članovi ovoga sudećeg vijeća, mogu da Vam postavljaju pitanje u svakom trenutku.

Svjedok: Važi.

Sudija: Vaša je dužnost na sudu da govorite istinu o onome o čemu budete pitani, obzirom da davanje lažnog iskaza predstavlja krivično djelo. Obaveza Vam je takođe, dok traje ovaj postupak o eventualnoj adresi stanovanja obavijestite sud, s obzirom da se može dogoditi da budete ponovo pozvani, da svjedočite bilo kao svjedok odbrane, bilo kao svjedok samog suda. Takođe, želim da Vas upozorim da malo, da kad čujete pitanje ne počnete odma sa odgovorom, dakle da ne upadate u riječ, jedni drugima, jer se sve ovo tonski snima, tako da bismo imali kvalitetan snimak. A takođe imajući u vidu da Vi treba da svjedočite o događajima, koji su bili se desili prije 20 godina, normalno je možda se nekih stvari ne možete najpreciznije baš sjetiti, samo ćete tako reći, ne znam, zaboravio sam, ne sjećam se, nemojte ništa nagađati, pa neće biti problema nikakvih. Jeste li razumjeli ovo što sam ja rekao?

Svjedok: Jesam.

Sudija: Imate li nekih pitanja prije nego što počnemo?

Svjedok: Imao bih samo pitanje, da li može neko da mi pročita taj sadržaj koji sam ja dao u izjavu, da bi se malo mog'o podjsetiti da.

Sudija: Vas će tužilac voditi svojim pitanjima, ono što njega interesuje, dakle ne samo kroz sadržaj, nego ono što njega prije svega zanima, tako da nema potrebe da, nije ni zakonski dozvoljeno da se upoznajte u ovom trenutku sa sadržajem, Vi treba da govorite ono o čemu se možete sjetiti.

Svjedok: Da.

Sudija: Znači možemo početi. Ja bi Vas molio sada, prvo da nam na zapisnik, ponovite vaše ime i prezime.

Svjedok: Aha. Ja sam Kasim Dedić.

...

Sudija: Da li ste Vi slučajno u srodstvu, ili u zavadi sa optuženim Krsmanović Oliverom?

Svjedok: Pa nisam, ne mogu biti u zavadi, bili smo kolege. Dobro ga poznajem, ovaj.

Sudija: Dobro. Uglavnom samo niste dakle ni u srodstvu, ni u zavadi.

Svjedok: Nisam, nisam.

Sudija: U redu. Ja bi Vas molio sada da pročitate tekst zakletve koji se nalazi na stolu ispred Vas.

Svjedok: Hoću li naglas ili?

Sudija: Naglas pročitajte, ne morate ustajati.

Svjedok: Zaklinjem se i izjavljujem da ću o svemu što pred sudom budem pitan govoriti istinu i da ništa od onog što mi je, što mi je poznato neću prešutjeti.

Sudija: Hvala svjedok. Tužioče izvolite.

Tužilac: Zahvaljujem časni sude.

DIREKTNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Svjedok – Kasim Dedić

Tužilac Adnan Gulamović

Tužilac: Gospodine Kasime dobar dan.

Svjedok: Dobar dan. Izvolite.

Tužilac: Ja sam tužilac Tužilaštva Bosne i Hercegovine Adnan Gulamović.

Svjedok: Drago mi je.

Tužilac: Čuli ste ova sva upozorenja od sudije,...

Svjedok: Jesam.

Tužilac: .. da ne ponavljamo, dakle potrebno je samo da saslušate moje pitanje i da date odgovor. Ne bi to trebalo dugo trajati. Vidjećete šta je predmet, ono što ste rekli može li se pročitati, vidjećete Vi kroz moja pitanja šta je predmet vašeg svjedočenja. Vi ste već davali iskaz u dva, tri navrata ranije, istina ne meni, nego nekim drugim agencijama...

Svjedok: Znam, znam, znam.

Tužilac: .. ali to neće smetat ovaj, pa ako bude potrebno nešto da objasnite...

Svjedok: Da, da.

Tužilac: .. ja ću Vas zamoliti da pojasnite.

Svjedok: Nema problema.

Tužilac: Pošto ste na samom početku kad ste sjeli, nekom mahnuli ovaj, mogu li ja to znati, kome ste Vi to mahnuli?

Svjedok: Pa ja mislim da je to Oliver, moj kolega nekadašnji, ako ga nisam zaboravio.

Tužilac: Eto. Pa eto krenućemo od Olivera, negdje od sredine, što kažu, nećemo ni ispočetka, ni sa kraja, kad Vas je sudija pitao ovaj, jeste li u srodstvu ili u zavadi, Vi ste rekli niste, dobre ste kolege. Dakle moje prvo pitanje bi bilo to, kad već mašete Oliveru i kažete sudiji da ste dobre kolege da mi kažete kako Vi to njega poznajete, od kada ga poznajete, kako ga to poznajete, eto najkraćim vašim riječima?

Svjedok: Pa poznajem ga vrlo dobro, on je bio privatnik, kao vozač radio. I on i tata njegov. Poznam mu cijelu familiju vrlo dobro. Ovaj, i bili smo sve do rata smo se dobro poznavali. U međuvremenu kad sam ćuo o ćemu bi trebao danas da kažem, da me to iznenadilo da je on to uradio, jer nisam...

Tužilac: Doći ćemo do toga.

Svjedok: Ja.

Tužilac: Znaći poznajete ga prije rata, jeste bili komšije možda?

Svjedok: Pa nismo. On je bio na jednoj strani grada, ja na drugoj, ali uvijek smo se kamionima sretali. Možda nekad u kafanama i pozdravljali se, tako da smo se poznavali.

Tužilac: To znači da je i on vozio neki kamion.

Svjedok: I on je vozio privatno, čini mi se, je li tako bilo, jeste?

Tužilac: Dobro. Nemojte se Vi njemu obraćati tako.

Svjedok: Pa dobro, a eto.

Tužilac: Dobro. Oca ste mu, koliko sam razumio poznavali, je li?

Svjedok: Oca?

Tužilac: Kako se zvao otac, ja?

Svjedok: Milan.

Tužilac: Milan. Dobro. Hoćete mi samo rećenicu dvije kazati, gdje ste Vi do početka rata dakle živjeli i skime živjeli?

Svjedok: Ja sam živio na Bikavac, Begov čair u Višegradu...

Tužilac: Polako, samo polako.

Svjedok: Im'o sam ženu...

Tužilac: Zbog snimanja, jer ovo se sve snima, pa lakše. Samo malo sporije ništa više.

Svjedok: Im'o sam sa sobom majku, tri 'čerke, pa su se poslije dvije udale, ostala je jedna. Posle sam '92. godine, mor'o otići u Njemačku na liječenje, jer sam bio malo u zatvoru jedno 7 dana, i posle sam iz Njemačke doš'o '98. godine, kad je vjerovatno neko sazn'o da sam doš'o.

Tužilac: Dobro. To ćemo ostaviti Njemačku. Kažete bili ste u zatvoru je li?

Svjedok: Pa bio sam 7 dana.

Tužilac: Kad?

Svjedok: '92. godine. 11.-og, od 11. do 18. juna.

Tužilac: Zbog čega?

Svjedok: Pa eto, i to ću da kažem, da su mene i burazera optužili da smo mi srušili tunel na ulazu iz Vardišta u Višegrad.

Tužilac: Ko Vas je optužio i ko Vas je zatvorio?

Svjedok: Pa neko nas je tužio SUP-u, ne znam kome, u mene je burazer bio komandir, neki niži komandir policije.

Tužilac: Dobro. A ko Vas je zatvorio u zatvor?

Svjedok: Mene je zatvorio Tomić Dragan, komandir policije i Vidoje Andrić.

Tužilac: Aha, znači nije Vas sud neki osudio...

Svjedok: Nije ništa, ništa, ništa,...

Tužilac: .. a to je znači...

Svjedok: .. samo su oni došli sa kolima, odveli me radi ispitivanja...

Tužilac: Dobro. De mi recite, kad govorite o tom periodu vašeg zatvaranja...

Svjedok: Ja.

Tužilac: .. dešava li se tih dana ili sedmica, nešto u Višegradu neoubićajeno? Ima li kakvih sukoba, ako ima sa čije strane, primjećujete li Vi nešto tih dana, dakle evo pomenuli ste i sami juni mjesec?

Svjedok: '92. godine?

Tužilac: Da.

Svjedok: Pa da Vam kažem nešto, ja znam dosta tih događaja, a posebno na mojoj tamo strani, gdje sam ja živio, jer sam pratio te situacije šta se dešava, kako se dešava, što me to mnogo iznenadilo. Ja nisam bio čovjek nacionalista, ja sam bio...

Tužilac: Dobro, nemojte da ne širimo.

Svjedok: Ja. Ali...

Tužilac: Je li bilo kakvih sukoba na području opštine Višegrad u to vrijeme?

Svjedok: Ma jeste.

Tužilac: Između koga...

Svjedok: Pa između Srba i Muslimana.

Tužilac: Dobro. Je li bilo kakve vojske tad?

Svjedok: Pa bio je Užički korpus je došao, čini mi se, da li 12.,13. april i ja, kad su me iz šume našli i doveli, ja sam ih naš'o na mojoj terasi, Užički korpus. I baš je ovo mnogo važno da kažem, zbog čega sam danas ovde, ako može da kažem?

Tužilac: Kažite, kažite.

Svjedok: Bio je taj potpukovnik na terasi i zazvonio u mene telefon, prvo su mi oduzeli oružje, imao sam pištolj, telefon je zazvonio, kaže ko Vas zove, reko' zove me 'čerka iz grada, kažem im ja, da dođem po 'čerku i zeta i unuku da izvedem, jer prepali se došla je vojska, Užički korpus. Kaže možeš ići, al' daćemo ti dva podoficira da idu sa tobom, da ih dovedete, jer ne smijem sam ići ni s' kolima. Ja sam poš'o sa dva podoficira, kad sam bio kroz grad i jednom ulicom strane smo išli ja i ta dva podoficira i dvije žene sa nama, a na drugoj strani ulice staj'o Oliverov tata, stric, Dušan Cmiljić milicionar, tetak mu, Rade Ađić kolega moj i njegov, i Veljko Lugonja kolege, i ja sam klimn'o glavom, pozdravio, proš'o. Međutim, oni su zovnuli onu dvojicu podofocira njegov tata i ostali, sa njima su razgovarali. Kad je ponovo se oni vratili kod mene, oni mene pitaju, kaže poznaš ti one ljude, reko' poznam. Ko su, reko' ti i ti. Kaže znaš šta oni kažu. Reko' ne znam. Kaže da tebe treba istog momenta ubiti. E zbog toga sam ja danas ovde.

Tužilac: Dobro. Vi ste sad i zbog nećeg drugog danas ovde, al' nek' ste nam i to kazati. Ovaj vidim Vi to pričate k'o da je to sve juće bilo, a ne prije 20 godina, dobro, dobro.

Svjedok: Neću nikad to zaboraviti.

Tužilac: E ovako Vi meni recite. Juni '92., evo držaćemo se juna '92. Postoji li u Višegradu, u tom periodu kakve vjerske bogomolje koje su pripadale recimo Bošnjacima? Džamija konkretno, je li bila u Višegradu...

Svjedok: Džamije su već bile zapaljene, tada u junu.

Tužilac: Kol'ko...

Svjedok: A ja u julu nisam bio, ja sam...

Tužilac: Ne, ne. Polako, polako. Stani malo...

Svjedok: .. ja sam 18. juna...

Tužilac: .. možete me malo sušati molim Vas....

Svjedok: Može.

Tužilac: .. da ne idemo korak ispred. Samo Vi mene pratite,... Koliko je džamija bilo?

Svjedok: Bile su u centru grada dvije.

Tužilac: Kako su se zvale, znate li?

Svjedok: Ja ne bi znao reći kako su se zvale. Ja nisam bio, nisam bio taj da sam iš'o u džamije, ali moja je majka išla...

Tužilac: Znači li Vam šta...

Svjedok: .. ali gradske su to džamije. Jedna je bila kod (*nejasno*) u centru grada. Istoga dana, to je bilo u početku juna su zapaljene.

Tužilac: Dobro. Jeste li kad čuli za naziv Careva džamija?

Svjedok: Pa jesam, vjerovatno ta bila neka od njih ta Careva džamija.

Tužilac: Znači jedna od te dvije dozvoljavate...

Svjedok: Ja, jeste.

Tužilac: .. da se tako zvala. E hajte sad, ali polako, samo sporije. Moramo malo sporije. Kažete vidjeli ste zapaljene...

Svjedok: Jeste.

Tužilac: .. možete li nam to kako opisati, šta ste dakle vidjeli i spomenuli ste majku, pa sam ja Vas tu prekinuo.

Svjedok: Ovaj. A ne mogu se sjetiti datuma kad su zapaljene, na početku juna, istoga dana oko 10 sati su zapaljene i ja sam sjedio u mome dvorištu, jer mi je taj dan majka otišla da naplati penziju i čekao sam u dvorištu i gledam obadvije džamije gore. Ova džamija (*nejasno*) doveli su vatrogasna

kola i uključili su šlauf da ne bi se „Borac“ robna kuća zapalila. I gled'o sam kad izgoriše. Samo ostadoše munare. U tom momentu je taksista dovuk'o moju majku, ona je naplatila penziju blizu te džamije...

Tužilac: Samo malo sporije, molim Vas, ništa više.

Svjedok: ... ja, ja može. Kod (*nejasno*)..verzala i ona je se izgubila. Jedan Srećko, Sretko Miletić je stavio u taksi i doveli kući. Tako da su je malo polijevali vodom, žao joj što džamije gore. Ona je bila išla u džamije redovno. I izgorele su džamije. U međuvremenu, pošlo je možda jedan sat vremena, izbila je od moje žene snaha, a vjerovatno je ona nekad dala svoje izjave. Ona je radila u SIZ-u tamo gdje je blizu džamije...

Tužilac: Kako se zvala dotična?

Svjedok: Muša, rođeno ee Kustura je udato, a rođeno Mujezinović.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: I ona naiđe i tako kako je svratila se kod nas, kaže gledaš li kako gore. Reko' vala Mušo gledam. Reko' Bože mili ko li ih zapali. Ona meni nabroja zapalio je taj i taj. Među njima je nabrojala i Olivera.

Tužilac: Olivera Krsmanovića?

Svjedok: Ja. Meni nije...

Tužilac: Koga Vam je sve nabrojala?

Svjedok: Joj bilo je njih...

Tužilac: Hajte par imena, ako se možete...

Svjedok: .. ja mislim da ima sveska moja, ja sam dao to SIPA-i, da oni...

Tužilac: Pa dobro, možete li par imena, evo ako se sjećate...

Svjedok: Bio je jedan, ee Tasić, ondar, ne mogu, ne mogu se sjetiti, zaboravio sam.

Tužilac: Kažete pomenula je i Olivera Krsmanovića.

Svjedok: Jeste i Olivera je pomenula...

Tužilac: A znaće li Vam šta imena Savić Miladin ili Milovan?

Svjedok: E jeste. Iz Suve gore, Vidoja, Vidojevi sinovi. Jeste, dobro ste me podsjetili.

Tužilac: ... i ona Vam kaže?

Svjedok: Eno kaže džamije gore i igraju kolo ispred džamije i neko ih kaže slikava. A oni kaže igraju kolo pred džamijom, oni zapalili. Ja sam poslije otiš'o u kuću, uz'o sam jednu svesku i sve sam te događaje upis'o, koji su bili važni u Višegradu, tako da sam u te sveske...

Tužilac: A vezano za to kolo što su igrali, je li još spominjala koga, ko je bio u kolu?

Svjedok: Pa nije, ona 5 nabrojala, možda nije više. U tom momentu.

Tužilac: To ove što ste nabrojali, je li još neko možda bio? Jeste li čuli nekada za osobu pod imenom Lelek?

Svjedok: Joj Željko jeste.

Tužilac: Šta je? Je li njega spominjala?

Svjedok: Pa jeste i njega spomenula. On je bio, bio Oliver, bila ta dvojica Savića, bio Tasić, ja ne znam da li je...

Tužilac: I ona kaže da je ona vidjela da su oni zapalili džamiju?

Svjedok: Jeste. Lično. Ona je tuda naišla i lično, kaže vidim igraju kolo, zapalili džamiju. I to kod mene kaže, ja sam otiš'o možda za sat, dva u kuću, uz'o sam onu svesku što sam pis'o te događaje i zapis'o. I to sam slučajno dao, kad su iz SIPA-e kod mene dolazili, ispitivali me još neke stvari, dao im tu svesku. Oni su to našli u sveski i vjerovatno su me pitali, bi li ja to nekad svjedočio i ja sam prist'o da svjedočim.

Tužilac: Eto to je to što sam Vas i ja htio pitati...

Svjedok: To je to što sam htjeo...

Tužilac: .. eto vidite kako smo mi to brzo odradili.

Svjedok: Ma nije mi, ma ono meni nije jednostavno, i ja sam živio u Višegradu za mene je bio Srbin, Musliman, ko je bio dobar isti, nisam im'o nikakve razlike. To bi bar Oliver treb'o da zna, da je u mene burazer oženjen...

Tužilac: Dobro gospodine Kasime, sad će vjerovatno oni i Vas i oni nešto pitati. Ja za sad toliko. Nemam više....

Sudija: Dobro. Hvala tužioče.

Tužilac: Hvala.

Sudija: Branioče?

Branilac: Hvala Vam gospodine predsjedavajući.

UNAKRSNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Advokat Slaviša Prodanović – branilac optuženog

Branilac: Gospodine Kasime dobar dan i sa moje strane.

Svjedok: Dobar dan. Izvolite.

Branilac: A recite mi kol'ko je udaljena vaša kuća od džamija?

Svjedok: Možda vazdušnom linijom kilometar.

Branilac: A možete li Vi od vaše kuće vidjeti džamije?

Svjedok: Vidim obadvije džamije. Eto nisam ponio fotografiju, gdje je moja kuća, da vidite da se od kuće vide džamije. Jer ja sam iz (*nejasno*)... čair, da se vidi skoro ceo grad. Istog momenta sam gled'o kad obadvije džamije gore. Sve je izgorelo, obadvije su munare ostale.

Branilac: A da li ste Vi mogli vidjeti osobe tu blizu džamije?

Svjedok: Nisam. Nisam mog'o vidjeti.

Branilac: Niste mogli vidjeti.

Svjedok: Nisam. Jer je zaklonjeno. Ulica je ispred džamije zgrada, nisam mog'o vidjeti.

Branilac: A recite mi ova Muša koja Vam je rekla, koja je nabrojala tu više osoba, među kojima je bio i Oliver, da li je ona Vama rekla da je vidjela kako su oni zapalili ili samo da...

Svjedok: Ne. Samo je vidjela kad su već džamije zapaljene i da igraju kolo. A nije mi rekla da je vidila da su lično oni zapalili. ...

Branilac: E pa to.

Svjedok: Nego je vidjela kad džamije već gore, i da oni ispred džamije, te valjda, kod Rezavskog mosta, da igraju kolo i da vidjela njih. Prepoznala 5, kol'ko ih je bilo. I to mi je rekla.

Branilac: E samo bi još ovo pit'o. Nije mi jasno ovo, Vi ste i kolega tužilac je primjetio, mahnuli Oliveru kad ste ušli, a rekli ste da su Vam ova dva podoficira rekla da su rekli da Vas ubiju.

Svjedok: Jeste. Jeste.

Branilac: Pa mi nije jasno, a mahnuli ste mu.

Svjedok: Ovaj, neugodno mi je, što ću to da kažem, ali mahnulo sam mu da kažem da on dobro zna, da ja poznam njegovog tatu dobro i njih, i bilo mi je čudo što su to oni na mene kazali, jer ja sam bio teško i to da kažem, ugledni građanin Višegrada. Da nisam nikome (*nejasno*) ... i interesovalo me tada, pit'o sam ove podoficire, zbog čega su to oni mogli da kaže, kad sam ja Dušanom Cmiljićem bio mnogo dobar, tetkom mu, sa tatom njegovim Milanom, sa stricom Radomirom, sa ovim dvojicom kolega. Vozili su u mojoj firmi Veljko i Rade, što su reko' oni mogli da kažu, to na mene, ako ćete da vjerujete kad je rat počeo u Višegradu taj belaj, nisam nikoga uvrijedio, nisam nikome ništa loše...

Branilac: Ja dobro. Samo recite mi da li su oni Vama rekli, da su svi rekli to, ili je neko od njih?

Svjedok: Oni su mi rekli ovi ljudi kažu da tebe treba odma' ubiti, nisu rekli pojedinačno.

Branilac: Nemam više pitanja. Hvala.

Sudija: Hvala branioče. Krsmanoviću imate li Vi pitanja?

UNAKRSNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Oliver Krsmanović – optuženi

Optuženi: Ma samo jedno pitanje za gospodina Kasima. Kako ste gospodine Kasime?

Svjedok: Dobro. Kako si mi.

Optuženi: Ova gospođa Muša Vam je rekla za ovo sve, Vi to niste ništa vidili.

Svjedok: Ja.

Optuženi: Pa vidim ovde ova imena što je nabrojala, meni od ovih imena, niko, ni nijedan, ništa mi poznato nije. Ovo ime La... Dragan, mi je upalo za uho, to je sin (*nejasno*)...

Svjedok: Ja.

Optuženi: Da li je Vama poznato da je taj Lakić Dragan prije rata odselio za Beograd i više se nikad nije vrać'o 'vamo do posle rata?

Svjedok: A koji?

Optuženi: Lakić Dragan, sin mesara Mirka. Ovde kaže Muša je vidila Lakić Dragana, sina mesara da je on bio pred džamijom staj'o.

Svjedok: Ja mislim da on nije odselio.

Optuženi. Jeste, jeste.

Svjedok: Dara i D..*(nejasno)*...

Optuženi: Možemo...

Sudija: Dobro. U redu je, svjedok govori ono što zna.

Svjedok: Možda su bili u školi. Jer ja sam sa Mirkom dobar bio.

Optuženi: Njegov sin je odselio davno...

Svjedok: Ma znam Dragana dobro, iš'o je njegov tata sa mnom u Ljubljani kupov'o naoružanje. Bio mu ja kući. Ja kol'ko se sjećam da je Dragan i Dara tada bili u Višegradu. Možda su bili u školi, pa su išli, ali oni su živili u Višegradu u mahali ti, baš blizu vaše kuće su živjeli.

Optuženi: Poznajete li Vi Omerović Razu?

Svjedok: Omerović?

Optuženi: Razu.

Svjedok: Razu. Ne mogu se sjetiti. Dobro, ništa. Nemam pitanja više.

Sudija: Hvala. Tužioče?

Tužilac: Nemam više pitanja.

Sudija: Članovi vijeća?

PITANJA

Član vijeća – sudija Jukić

Sudija: Ovi oficiri, jeste li Vi njih poznavali?

Svjedok: Podoficire?

Sudija: Ja.

Svjedok: Pa oni su iz Arilja. Mogu Vam reći..

Sudija: Jesu aktivni bili, ili su...

Svjedok: Bili su rezervisti.

Sudija: Rezervisti. Jeste li poznavali dobro?

Svjedok: Jesam ih dobro poznav'o, posle sam ih upoznao.

Sudija: Ne. Ne. Tad, tad kad su Vam to rekli, jeste li...

Svjedok: To je prvi dan smo se susreli sa njima.

Sudija: Nikad ih prije toga?

Svjedok: Nikad prije toga. A oni su živjeli u Arilju, ali čini mi se...

Sudija: Znači nepoznati Vam bili do tad?

Svjedok: Oni su iz Arilja, ja iz Višegrada, naravna stvar. Ali su taj dan bili, kad su došli do jutro doveli mene iz šume i ostale, i bili su na mojoj terasi i oni su pošli sa mnom....

Sudija: Dobro. Znači ne znate tih, do tad ih niste.

Svjedok: Ranije ih nisam znao.

Sudija: I oni Vama kažu da su...

Svjedok: Kaže, ovi i ovi, ja sam klimn'o, kad smo prošli ulicom ja sam klimn'o da pozdravim glavom. Kad smo se vratili onda oni njih zovu, tu dvojicu podoficira, razgovaraju sa njima...

Sudija: Dobro. To sam razumio, ne morate...

Svjedok: .. ali ja mislim da je jedan od njih živ i da ja imam broj telefona...

Sudija: Dobro. A jeste li Vi njima povjerovali kad su oni Vama, ti nepoznati ljudi rekli? Jeste li im povjerovali? Eto ove znate od ranije, a njih prvi put vidite.

Svjedok: Pa čudi me što su ih zovnuli da razgovaraju, kad su samo to razgovarali. Da su razmišljali...

Sudija: Jeste li im povjerovali da je to istina?

Svjedok: Jesam. Jesam, da je istina. Jer ako...

Sudija: Bez obzira na...

Svjedok: Bez obzira. Jer ako sam ja optužen u SUP-u, da smo mi, ja i burazer srušili tunel, i da smo te obučavali beretke što to nismo, i ako su to oni čuli, oni su imali razloga da kažu to.

Sudija: Dobro.

Svjedok: Ali nije to bilo tačno i nisu trebali, trebali su da imaju povjerenja da ja to ne bi uradio...

Sudija: Dobro, dobro ja samo pitam jeste li povjerovali. Jeste i...

Svjedok: Jesam. Sigurno su rekli.

Predsjedavajući vijeća – sudija Samardžić: Gospodine Dedić, hvala Vam još jednom, pardon. Imate li pitanja Vi?

Samo da pitam gospodina Kasima....

Sudija: Vezano samo za ovo što je član vijeća pitao.

Samo da ga pitam ovaj, da li znate da vaš burazer i dan danas gore kod istih ljudi...

Sudija: Nema potrebe, to to je...

.. u Višegradu svaki dan.

Svjedok: Pa znate...

Sudija: Svjedok, svjedok završili smo sa ovim. Ja Vam se zahvaljujem još jednom što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Mi smo završili za danas sa vašim svjedočenjem.

Svjedok: Hvala Vam. I da Vas pozdravim sviju. Ja ću ovo da kažem...

Sudija: Dobro. Fala.

Svjedok: .. ovo sam prič'o što sam čuo, to ću reći, drugo nemam ništa. Jer znači ja možem biti voljno jel' da?

Sudija: Jeste. A ukoliko želite možete ostati i u sudnici da pratiti dalji tok suđenja, ukoliko ne, možete napustiti sudnicu.

(Završeno ispitivanje svjedoka Kasima Dedića)

Sudija: Tužioče ko je naredni svjedok?

Tužilac: Ova gospođa Zukić Fatma.

Svjedok: Samo da ja izađem.

Sudija: Samo polako, nema problema.... *(nejasno)*

Tužilac: Ne, ne, slijedeća dva svjedoka su tačka 8.

SVJEDOK FATMA ZUKIĆ ULAZI U SUDNICU

Sudija: Gospođu Zukić dobar dan i izvolite sjesti. Hvala Vam što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Vi ste na sud pozvani kao svjedok tužilaštva u predmetu koji se vodi protiv optuženog Krsmanović Olivera. Ja sam sudija Darko Samardžić i i predsjedavam ovim sudećim vijećem, sa mnom u vijeću su sudije Suda Bosne i Hercegovine, Jasminka Kosović sa moje lijeve strane i Davorin Jukić, sa moje desne strane. Sa vaše desne strane je tužilac Tužilaštva Bosne i Hercegovine sa saradnicima, a takođe sa vaše desne strane, u protužetku je i optuženi Krsmanović u pratnji svog branioca. Ja ću Vas ukratko upoznati sa načinom na koje će sud provesti danas vaše svjedočenje. Sud će prvo od Vas uzeti vaše lične podatke. Nakon toga ćete položiti zakletvu, tako što ćete pročitati tekst zakletve, koji se nalazi na stolu pored Vas. Nakon toga odgovaraćete na pitanja tužioca, u okviru direktnog ispitivanja. a potom na pitanja optuženog i njegovog branioca, u okviru unakrsnog ispitivanja. Za svo vrijeme vašeg svjedočenja članovi ovoga sudećeg vijeća, mogu da Vam postavljaju pitanje u svakom trenutku. Vaša je dužnost na sudu da govorite istinu o onome o čemu budete pitani, obzirom da davanje lažnog iskaza predstavlja krivično djelo. Obaveza Vam je takođe, da dok traje ovaj postupak, obavijestite sud u slučaju da dođe eventualno do promjene adrese vašeg stanovanja obavijestite sud, s obzirom da se može dogoditi da budete ponovo pozvani, da svjedočite bilo kao svjedok odbrane, bilo kao svjedok samog suda. Cijeneći da je prošlo puno vremena o događajima koje treba da svjedočite, ukoliko se nečega ne možete sjetiti,

da ste zaboravili, samo ćete nam tako reći i neće biti problema i ići ćemo dalje. Jeste razumili ovo što sam rekao?

Svjedok: Da.

Sudija: Imate li nekih pitanja prije nego što počnemo?

Svjedok: Ne.

Sudija: Znači možemo početi. Ja bi Vas molio sada, da nam prvo na zapisnike ponovite vaše ime i prezime.

Svjedok: Zukić Fatma.

Sudija: Ime, ime Fatma?

Svjedok: Da.

...

Sudija: Da li ste slučajno u srodstvu, ili u zavadi sa optuženim Krsmanović Oliverom?

Svjedok: Ne.

Sudija: Dobro. Ja bi Vas molio sada da pročitate tekst zakletve.

Svjedok: Zaklinjem se da izjavljujem i da ću o svemu što pred sudom budem pitana govoriti istinu i da ništa od onoga što mi je poznato neću prešutjet.

Sudija: Hvala Vam.

Svjedok: Hvala.

Sudija: Tužioče izvolite.

Tužilac: Zahvaljujem.

DIREKTNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Svjedok – Fatma Zukić

Tužilac Adnan Gulamović

Tužilac: Gospođo Zukić dobar dan.

Svjedok: Dobar dan.

Tužilac: Ja sam tužilac Tužilaštva Bosne i Hercegovine Adnan Gulamović i postaviću Vam nekoliko pitanja. Moliću Vas da saslušate pitanje i da date odgovor. Ako bude potrebe da nešto

pojasnite, ja ću Vas zamolit'. Mislim da neće biti problem. Činjenica da ste u istrazi davali iskaz kod drugog tužioca...

Svjedok: Da.

Tužilac: .. a danas Vas ispitujem ja, govorićemo o istim stvarima koje ste i tada pitani. Evo možda za sami početak, imam osjećaj da ste malo u grću nekom, pa da da se malo opustite, da nam kažete gdje ste živjeli i sa kime do izbijanja rata u Bosni i Hercegovini?

Svjedok: Pa živjela sam...

Tužilac: Može li samo za nijans glasnije ako nije problem, jer se ovo sve snima o čemu mi pričamo.

Svjedok: Živjela sam na Rodić brdu.

Tužilac: To je opština?

Svjedok: Opština Višegrad sa mužom i dvoje djece.

Tužilac: Kako se zvao suprug?

Svjedok: Zukić Fadil, sin Almir i kćerka Aida. U porodičnoj kući. U blizini mi je bio isto moj svekar, kuća do kuće, Zukić Hasan, sa svojom porodicom.

Tužilac: E da li Vi ostajete u toj kući svo vrijeme, ili eventualno tokom '92. godine možda odlazite negdje iz svoje kuće, ako odlazite možete li kazati kada je to bilo i šta je bio razlog tome?

Svjedok: Pa bili smo tu i onda kad se počela ta neka diskusija o puštanju brane od Murata Šabanovića onda smo napustili grad i otišli smo do Ustiprača.

Tužilac: Možete li se sjetiti približno kad je to bilo?

Svjedok: Pa to je bilo negdje, ja ne znam ono...

Tužilac: Bar mjesec.

Svjedok: .. prije aprila, negdje 10.-og, prije nego što je Užički korpus ušao u grad.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: I tu smo bili 10-tak dana...

Tužilac: To ... Ustiprača jel'...

Svjedok: Da. U nekoj školi, tako da smo tu bili neko vrijeme. I kad je Užički korpus ušao, onda su nas pozvali da se vratimo svi na radna mjesta, tako da smo se mi vratili. Te u kući zatičemo, useljenje Užičkog korpusa i kod moje, i u mojoj kući i u kući moga svekra, i u blizini je bio njihov štab, kuhinja i tako ostalo. Tu su bili cijelo vrijeme sa nama...

Tužilac: Vi kažete cijelo vrijeme, to kada to?

Svjedok: Dok se nisu povukli...

Tužilac: Otprilike kad je to...

Svjedok: .. negdje maja, tu su mjesec dana, možda negdje 15. maja, mislim da su otprilike bili nekih mjesec dana, a ne mogu se tačno sjetiti.

Tužilac: Dobro. Nije problem. Znači poslije toga se...

Svjedok: Jeste. Oni su se povukli, tako da onaj...

Tužilac: Jeste imali kakvih problema dok su oni bili u vašoj kući?

Svjedok: Pa nismo nešto posebno. Imali smo straha što je normalno...

Tužilac: Ali Vas nisu dirali je li?

Svjedok: Al' nisu nas, nisu nas maltretirali.

Tužilac: Eh sad kad odlazi taj Užički korpus da li se posle njihovog odlaska dešavaju kakvi problemi, ako se dešavaju kakvi, u najkraćem?

Svjedok: Pa dešavali su se ovaj, s tim da su dolazili na vrata recimo Jovan Popović koji je tražio sve muškarce gdje su šta su, posebno mog svekra.

Tužilac: Ko je dotični bio?

Svjedok: Jovan Popović.

Tužilac: Ko je on bio, šta je on bio, pa tražio da...

Svjedok: Pa komšija, sa kojim smo se dobro slagali.

Tužilac: Je li bio u kakvoj vojsci tad?

Svjedok: Pa tad još nije postojala neka vojska, svi su se organizirali na svoj način.

Tužilac: Je li im'o dotični recimo uniformu, oružje?

Svjedok: Ovaj, jeste im'o oružja, ali nije im'o uniformu. Dolazio je sa nekim vojnicima, tako da ja nisam u toku sve ko je to mogao biti. Jer je već grad bio pun i više poslije vojske i naoružanih i obučenih, tako da nije se znalo ni ko je ni šta je. Bili su neki te orlovi, te oni, te oni, nisam u toku, al' sam puno sa djece, sa dvoje djece morala sam voditi brigu, tako da su bili mali, nisam toliko.

Tužilac: E de mi recite je li suprug Fadil svo vrijeme sa Vama?

Svjedok: Pa suprug je bio tu i onda smo mi ovaj, malo smo se tu kretali oko kuće, radio je neko vrijeme, onda posle nije radio. Tako da ovaj smo se krili. Pucalo se.

Tužilac: I gdje je on?

Svjedok: On je pogin'o.

Tužilac: A možete li opisati do kad ste Vi zajedno? Je li ostajete zajedno...

Svjedok: Bili tu zajedno negdje do 24. maja, s tim da mi ovaj odlazimo, pisući se na konvoj, jer smo morali, bili smo prisiljeni da idemo da napuštamo grad. Neki su išli preko Sokoca, neki su išli za Zvornik.

Tužilac: Doći ćemo do toga gdje ste Vi otišli. Dakle kažete 24. maj, možete li u najkraćem kazati po čemu pamтите taj datum, obzirom da ga spominjete baš decidno 24. maj, je li se nešto dešava tog dana?

Svjedok: Pa da. Muž je moj tada i odveden....

Tužilac: Hajte možete li mi to svojim riječima ukratko ispričati šta se to dešava tog dana, kad je muž odveden? Znači gdje se to dešava, ko dolazi kod...

Svjedok: Pa to se dešava na Rodić brdu. Mi smo bili trenutno u kući. Kri...

Tužilac: U vašoj kući?

Svjedok: Da. Krili smo se po propustima. Nismo smjeli noćivati po kući, skupljali smo se. Uvijek su hodali...

Tužilac: Dobro. Je li dolazi neko Vama kući taj dan?

Svjedok: Pa taj dan nekako smo bili tu i najedanput su samo grupa neke vojske stvorila. Ja sam bila u kući sa djecom, a moj muž je bio 'vamo. Ovaj, tako da sam samo kako sam pogledala od kuće, njega su odveli dole putem..

Tužilac: E samo molim Vas, prije nego što ga odvede, kažete grupa vojske. Ta vojska, jesu imali uniforme, jesu imali naoružanje?

Svjedok: Jesu sve imali. Sve su imali.

Tužilac: Jeste li možda prepoznali nekoga...

Svjedok: Ne. Nisu bili blizu.

Tužilac: Niste nikoga. I šta vidite, kažete muž je bio negdje u polju, krio se i Vi vidite šta?

Svjedok: U bašči. I vidim samo na glavnoj cesti, pošto je moja kuća bila pored te glavne ceste, da ga odvede dole i bio je u MUP-u, ja sam jednom išla...

Tužilac: Eh kad ga odvede, kako ga odvede, jesul' ga vodili ispred sebe, pored sebe, gdje je drž'o ruke, jeste li išta mogli...

Svjedok: Pa drž'o je ruke iznad glave, kol'ko sam mogla da vidim. Bilo je već podaleko. Iš'o je ispred njih i tako nisam više vidila.

Tužilac: Je li neko bio iza njega od vojnika?

Svjedok: Pa dvojica.

Tužilac: Jesu imali puške?

Svjedok: Jesu.

Tužilac: Kako su ih držali, jeste li vidjeli?

Svjedok: Pa ne znam.

Tužilac: Pa dobro. I, šta se dešava? Njega odvode.

Svjedok: Odvode ga u MUP.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Dolazim dole, tražim ga.

Tužilac: Prije nego što odlazite u MUP, izvinite, ja Vas moram ovako prekidati, jer pratim vaš iskaz...

Svjedok: Može.

Tužilac: .. prije vašeg odlaska u MUP, a nakon što njega odvode, da li Vam dolazi neko kući od vaše rodbine ili komšija?

Svjedok: Ne. Ja sam tad sišla sa djecom do mamine kuće, koja je na Stupama...

Tužilac: Znači li Vam nešto ime Korač Haša?

Svjedok: Da.

Tužilac: Šta znači?

Svjedok: Pa to mi je zaova koja je stanovala...

Tužilac: Pojavljuje li se ona prilikom odvođenja muža, odnosno nakon odvođenja muža.

Svjedok: Pa dobro, mi smo tu bili svi zajedno. Ona je došla i onda smo onaj...

Tužilac: E, je li Vam kazala šta kad je došla?

Svjedok: A ne znam.

Tužilac: Da li je ona vidila je li koga odvode možda ili, je li Vam išta spomijala?

Svjedok: Pa tad su dolazili isto i kod nje dole.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Znam da su tražili, u tom momentu iza, tražili su onda i njegovog djevera i njenog djevera i njenog muža...

Tužilac: Kako su se oni zvali da li se sjećate?

Svjedok: Korać Jusuf.

Tužilac: Korać, dobro.

Svjedok: Muž

Tužilac: E taj, taj me interesuje. Ko je on? Ko je taj Mucovski Rešad?

Svjedok: To je od moje zaove djever. Komšija.

Tužilac: Spominje li ga Haša šta?

Svjedok: Spominje da su i njega odveli.

Tužilac: Znači oni Vam govori da su i njega odveli.

Svjedok: A njen muž je bio, eto sklonio se tako da ga nisu.

Tužilac: Ali Vam je rekla da su odveli Mucovski Rešada.

Svjedok: Jeste.

Tužilac: E hajte sad ono, Vi odlazite onda sutradan, je li već kad odlazite u SUP u Višegrad.

Svjedok: Da. Silazim ja na Stupe kod moje mame.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Ona nije bila tu, ona je već izašla sa sestrom, ne znam gdje. Pola godine nisam znala gdje se nalazi. Onda tu su pošle sa mnom, od te baš zaove Korać Haše pošla je, dvije kćerke, tri 'čerke, u stvari starija je imala bebu i ja sa djecom. I da se pišemo na konvoje da izlazimo iz grada.

Tužilac: To sam već ja, a dolazite li u SUP?

Svjedok: Dolazim i u SUP .

Tužilac: Vidate li koga u SUP-u?

Svjedok: Tražim muža.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Da vidim šta se dešava.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Zabrinuta, s obzirom da je on bio pripadnik rezervnog sastava policije da su ga tražili jer je im'o zaduženje tada, bili su na dužnosti, im'o je zaduženje puške, kada su ga pretukli, tražeći mu pušku koja je ostala i nestala. I...

Tužilac: Jeste ga vidjeli taj dan u SUP-u?

Svjedok: Jesam. Dopustili su. Tražila sam da.

Tužilac: Jeste mogli razgovarati sa njim?

Svjedok: Malo. Nakratko.

Tužilac: Je li Vam išta rekao?

Svjedok: Ništa, rekao mi je...

Tužilac: Kako je izgledao?

Svjedok: Pretučen.

Tužilac: Na koji način, možete li opisati? Jeste li vidjeli šta na njemu, neke povrede ili?

Svjedok: ... modar, krv mu je tekla niz uho. I samo mi je rekao da idem iz grada i više ga nije bilo tu.

Tužilac: Je li to bio zadnji put da ste ga vidjeli život?

Svjedok: Da.

Tužilac: Niste ga više poslije toga vidjeli?

Svjedok: Ne.

Tužilac: A jeste pokušavali doći neki drugi dan u SUP, da ga vidite?

Svjedok: Dolazila sam, rekli su da su otišli kao negdje za zamjenu ovo ono.

Tužilac: Znači Vi ste ponovo se vratili u SUP da ga vidite, al' njega nije bilo...

Svjedok: Da.

Tužilac: I da li ste kasnije pokušali saznati šta se sa njim desilo i da li ste uopšte saznali za njega?

Svjedok: Nikad. Do 2001. kad sam ga pronašla u Slapu.

Tužilac: Gdje ste ga pronašli?

Svjedok: U Slapu kod...

Tužilac: Šta je to, hoćete mi pojasniti Slapu?

Svjedok: To je selo kod Žepe dole.

Tužilac: I gdje ste ga pronašli tu, kako?

Svjedok: Pa neki od mojih komšija su bili dole, najvjerojatnije koji su bježali u Žepu i tu je bio neki taj kanjon, išla sam na lice mjesta. Gdje su, gdje ga je voda izbacila i oni su ga tu uhva., uzeli sa nekim čamcima, ne znam i privukli tu i zakopali ga tu na nekom zaklonitom mjestu.

Tužilac: Tu ste ga Vi ekshumirali, ako sam dobro razumio?

Svjedok: Da. To su mi rekli komšije da su ga prepoznali. I najvjerojatnije ubijen je na mostu, ili šta ja znam, voda ga je dole...

Tužilac: Šta je kasnije bilo sa njegovim posmrtnim ostacima, nakon što ekshumiran?

Svjedok: Sahranila sam ga ovde u Vlakovo.

Tužilac: U Vlakovu. De mi recite, u svoj ovoj priči koju smo čuli sa vaše strane, jeste li ikada uspješni saznati ime bilo koje osobe, koja bi se mogla dovesti u vezu sa smrću vašeg muža?

Svjedok: Ne.

Tužilac: Niste. Dobro. Obzirom da ste Vi oštećena osoba, izgubili ste supruga, da li Vi tražite eventualno da se kazni osoba, za koju bi se eventualno utvrdila da je odgovorna za smrt vašeg muža i postavljate li kakav zahtjev za nadoknadu, ovaj imovinsko pravni zahtjev, odnosno zahtjev za naknadu odštete?

Svjedok: Pa naravno da bih tražila. Ali, ne znam lično, koga bih tu sade.

Tužilac: Pa dobro, ja kažem ukoliko date, mi ćemo konstatovati da ste Vi saglasni da se krivac, ako se pronade, ovaj kazni i eventualno odšteta da se.... Dobro. Gospođo Fatma Vama hvala za sada ja ne bih imao drugih pitanja. Ako bude potrebe ja ću Vam se ponovo obratiti. Zahvaljujem. Toliko časni sude.

Sudija: Hvala tužioče. Branioče?

Branilac: Hvala gospodine predsjedavajući.

UNAKRSNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Advokat Slaviša Prodanović – branilac optuženog

Branilac: Dobar dan gospođo Fatma.

Svjedok: Dobar dan.

Branilac: ... ovaj pitati Vas, spominjali ste jedan dan dok ste bili u kući da je dolazio komšija Jovan Popović i tražio muškarce.

Svjedok: Da.

Branilac: Da li se taj Jovan Popović pojavljuje među grupom ljudi, koji odvođe vašeg supruga, da li ste ga prepoznali?

Svjedok: Nije nije tada bilo. To je bilo prije. Kad je dolazio i tražio svekra i der'o se po kući, navjerovatnije bio pijan. A bili smo jako dobri komšije. Sarađivali smo, radili zajedno. Mene je to jako puno iznenadilo.

Branilac: A recite mi ti vojnici, kol'ko je bilo vojnika, dal' ste mogli da uočite kad kad su odveli vašeg supruga?

Svjedok: Pa šta ja znam, dvojica su ga vodili, a ostali su bili svugdje razbacani po drugim kućama, okolo.

Branilac: To je bilo više njih taj dan?

Svjedok: Prilično ih je bilo. Svi su se rastrčali po cijelim kućama, kako su upali svi su opkolili selo. I onda je iš'o jedan tu, jedan tu, ne znam.

Branilac: Koliko (*nejasno*) .. jedinica bila.

Svjedok: Pa bilo ih je dosta. Ne mogu sad reći količinski koliko.

Branilac: I zadnje pitanje. Nisam ovaj shvatio, rekli ste kad je počela priča o puštanju brane, Murata Šabanovića, mi smo napustili grad, zbog čega ste napustili grad?

Svjedok: Šta znam, svi su išli bojali smo se da neće odnijeti most, nećemo moći preći, ostadosmo tamo, bili smo sa one strane Drine i ne znam ni ja, eto šta znam. Djecu da izvučemo odatle. Ne znam eto ni sama.

Branilac: Hvala Vam, nemam više pitanja.

Svjedok: Bježali smo nekud, a ne znamo ni mi kud, ni zašto, ni kako.

Branilac: Jasno mi je, jasno. Hvala.

Sudija: Hvala branioče. Optuženi imate li Vi pitanja?

Optuženi: Nemam časni sude.

Sudija: Tužioče? Članovi vijeća?

PITANJA

Predsjedavajući vijeća – sudija Samardžić

Sudija: Samo jedno pitanje. Na kraju Vas je tužilac pitao da li ste ikada saznali ime osobe koja se može dovesti u vezu sa smrću vašeg muža, rekli ste da niste saznali nikada. A da li ste pokušavali da saznate? Jeste se interesovali? Raspitivali?

Svjedok: Pa jesam, kol'ko sam bila u mogućnosti, ali s obzirom da da sam ja tu kao udata, ja nisam puno to osoblja, građanstva, ni poznavala toliko, tako da možda i te što sam vidjela u SUP-u, ne bi mogla nikog da prepoznam, ni znam ko je tačno.

Sudija: Eto kažete udali ste se, bili ste tu, ovaj koliko ste živjeli vremena tu prije rata? Koliko (*nejasno*) u to to naselje.

Svjedok: Pa ja sam se udala, eto '98. a možda...

Sudija: '88.

Svjedok: .. a možda '6. smo doselili tu na Stupe, tako da mi nije tu puno ovaj vremena ostalo da upoznam sav taj narod.

Sudija: Dobro. Gospođo Zukić hvala Vam još jednom što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Mi smo završili sa vašim svjedočenjem.

Svjedok: Hvala i Vama. Prijatno.

(Završeno ispitivanje svjedoka Fatme Zukić)

Sudija: Napravićemo pauzu do 10 i 15.

Stručni saradnik: Molim ustanite.

(Pauza)

Sudija: Sjedite. Dobro. Nastavljamo nakon pauze sa glavnim pretresom. Konstatujem da su u sudnici prisutna sva lica, kao i na početku današnjeg glavnog pretresa, te da je u sudnici i Korać Hasan, svjedok tužilaštva u ovome predmetu. Gospodine Korać još jednom dobar dan. Sjedite. Hvala Vam što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Vi ste na sud pozvani kao svjedok tužilaštva u predmetu koji se vodi protiv optuženog Krsmanović Olivera. Ja ću Vas ukratko upoznati sa načinom na koje će se provesti danas vaše svjedočenje. Sud će prvo od Vas uzeti vaše lične podatke, a nakon toga ćete položiti zakletvu tako što ćete pročitati tekst zakletve koji se nalazi na stolu ispred Vas. Potom ćete odgovarati na pitanje tužioca, a nakon toga na pitanje optuženog i njegovog branioca, dok članovi ovog sudećeg vijeća imaju pravo da Vam postavljaju pitanje u svakom trenutku. Vaša je dužnost na sudu da govorite istinu o onome o čemu budete pitani, jer davanje lažnog iskaza predstavlja krivično djelo. Obaveza Vam je takođe, da dok traje ovaj postupak, o svakoj eventualnoj promjeni adrese obavijestite sud, jer se može dogoditi da budete ponovo pozvani na sud, bilo kao svjedok odbrane, bilo kao svjedok samoga suda. I još jedna samo kratka napomena, s obzirom da je prošlo puno vremena od događaja, o kojima treba danas da svjedočite, možda ste neke stvari i zaboravili, ne možete najpreciznije da se sjetite, pa ćete nam samo tako i reći. Hvala lijepa. Pa ćete nam samo tako i reći. Jeste razumjeli ovo što sam rekao?

Svjedok: Jesam.

Sudija: Imate li nekih pitanja prije nego što počnemo?

Svjedok: Nema.

Sudija: Molio bi Vas samo da se malo takođe primaknete mikrofону, jer se ovo snima. Možete malo i spustiti mikrofón da Vam bude bliže ustima. E tako, hvala. Ja bi Vas molio sada, da nam na zapisnik ponovite vaše ime i prezime? Da nam ponovite vaše ime i prezime?

Svjedok: Korać Hasan.

...

Sudija: Dužnost mi je da Vas pitam, da li ste slučajno u srodstvu ili u zavadi sa optuženim Krsmanović Oliverom?

Svjedok: Nisam, nisam, nisam.

Sudija: Dobro. Sada bi Vas molio da pročitate tekst zakletve, ne morate ustajati, samo da pročitate tekst naglas.

Svjedok: Zaklinjem se, ii iz..., izjavljujem da ću sve što pred sudom budem pítan govoriti istinu i da ništa od onoga što mi je nepoznato...

Sudija: Od onoga što mi je poznato...

Svjedok: .. neću prešutjeti.

Sudija: Od onoga što mi je poznato. Morate ponoviti za mnom na kraju. I da ništa od onoga što mi je poznato.

Svjedok: Što mi je poznato, neću prešutjeti.

Sudija: Dobro. Hvala. Oprostite, papir pred Vama što se nalazi, je li to sa zaštićenim svjedocima?

Svjedok: Jeste.

Sudija: Dakle kada budete čuli pitanje tužioca, ukoliko ima potrebe da spomene neko od tih imena, nećete reći ime, nego ćete...

Svjedok: Znam.

Sudija: .. pomenuti tu oznaku....

Svjedok: Poznato mi je.

Sudija: .. koja tu ima. Tužioče i samo još jedno pitanje, ovaj svjedok svjedoči isto 7. ili?

Tužilac: 8. 8 časni sude.

Sudija: Dobro. Hvala. Izvolite.

Tužilac: Zahvaljujem.

DIREKTNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Svjedok – Hasan Korać

Tužilac Adnan Gulamović

Tužilac: Gospodine Korać dobar dan.

Svjedok: Dobar dan.

Tužilac: Ja sam tužilac Tužilaštva Bosne i Hercegovine Adnan Gulamović, postaviću Vam nekoliko pitanja, zamoliću da saslušate i date odgovor. Ako bude potrebe da nešto pojasnite, zamoliću Vas i da to pojasnite, obzirom da ste davali u istrazi iskaz pred drugim tužiocem, nadam se da to neće biti smetnja da i nas dvojica danas porazgovaramo i da sud čuje to što imamo namjeru da razgovaramo. Ja ću još jednom Vas upozoriti, da ne dođete u situaciju da ne spominjete ime osobe...

Svjedok: Razumijem.

Tužilac: .. i ne samo tu oznaku, i ne samo njeno ime, nego i svojstvo, razumijete znači ne spominjite kako ste, u kakvim eventualno relacijama, samo je dovoljno da kažete taj pseudonim koji je, slobodno Vi to stavite ispred sebe, nek' Vam stalno na očima bude. Čo'ek se zabuni pa rekne. I ja rekнем a ne Vi. A ovaj, eto. Možemo li krenuti?

Svjedok: Može.

Tužilac: Hajde. Evo ovako, za sami početak da nam kažete do izbijanja rata u Bosni i Hercegovini, gdje ste Vi živjeli i sa kime ste živjeli?

Svjedok: Do samog početka rata živio sam na, naselje Rodić brdo, a živio sam sa suprugom i sa sinovima.

Tužilac: To je opština?

Svjedok: Opština Višegrad.

Tužilac: Višegrad. Dobro. To je neka vaša kuća pretpostavljam.

Svjedok: Kuća jeste, ja.

Tužilac: Jeste li radili negdje u tome...

Svjedok: Radio sam u „Žito“ preduzeće. To je pekara Višegrad.

Tužilac: U Višegradu. Dobro. I dešava li se šta neuobičajeno te '92. godine, recimo tamo proljeće da se fokusiramo, da li se nešto počinje dešavati? I ako se dešava, šta se to dešava, eventualno ima li kakve vojske, događanja i slično, u najkraćem?

Svjedok: Pa dobro, bile su u '92. barikade i to.

Tužilac: Idete li Vi na pos'o, jeste li mogli ići na pos'o?

Svjedok: Jesam. Iš'o sam ovaj redovno na pos'o.

Tužilac: Svo vrijeme?

Svjedok: Redovno sam iš'o na pos'o, jer im'o sam propusnicu, u stvari kad me ko zaustavio, da bi mog'o pokazati tu propusnicu.

Tužilac: A ko Vam je dao tu propusnicu?

Svjedok: To nam je dao ovaj, dobili smo iz firme ovaj.

Tužilac: A ko Vas je to mog'o zaustaviti, pa morate pokazati?

Svjedok: To nam je dao ovaj direktor, zamjenik direktora u stvari...

Tužilac: Dobro. Ali ko Vas je to mogao zaustaviti pa da mu morate pokazati?

Svjedok: Pa to su bile kućne ovaj zasjede, onaj...

Tužilac: Straže.

Svjedok: Straže, ja.

Tužilac: Vojska?

Svjedok: Vojska i (*nejasno*) mještani.

Tužilac: Aha. I do kada Vi sve idete na posao?

Svjedok: (*nejasno*)

Tužilac: Ili hajde da Vam olakšam ovaj, da li napuštate u nekom periodu Višegrad i ako napuštate kada je to bilo?

Svjedok: Napuštam, Višegrad napuštam onoga dana, ne znam tačno datum...

Tužilac: Barem mjesec i godina.

Svjedok: .. znam tačno kad je ovaj pustio branu.

Tužilac: Ko?

Svjedok: Murat Šabanović i oni kad su pustili branu, onoga istog dana.

Tužilac: Koji mjesec otprilike koji mjesec, ako ne tačno datum? Ako možete, ako ne može nije problem.

Svjedok: Ne bi moglo, ne bi.

Tužilac: I gdje odlazite?

Svjedok: Odlazim za Kosovo tamo, za Skoplje, šta ja znam.

Tužilac: Sa kim odlazite?

Svjedok: Odlazim, žena mi je bila supruga i sin.

Tužilac: Dobro. I da li dole ostajete za stalno ili se možda vraćate nekad...

Svjedok: Odlazim. Dolazim, tamo sam bio jedno 10 10 dana, međutim kad sam zvao Foču...

Tužilac: Dobro.

Svjedok: .. javili su mi, nema u mene sve mirno, firme su počele da rade, vojska je Užički korpus doš'o u grad i tako.

Tužilac: I?

Svjedok: I ja sam se vratio.

Tužilac: I vratite se.

Svjedok: Ja.

Tužilac: I po povratku šta? Poćnete li opet raditi, jeste kod kuće?

Svjedok: Po povratku kad sam ovaj doš'o, Užički korpus ovaj zauzeo Višegrad. Kad sam doš'o u stvari na Uvac, na granicu, rampa je bila pit'o sam ga kakvo je stanje dole u Višegradu, da ne bi, da li je išta upoznat. Kaže eto kaže u (*nejasno*)..oj rijeci, kaže neki su, kaže postavili rampu ovo ono. Međutim, ja sam kren'o jel'. Tu su me zaustavili...

Tužilac: Dobro da preskoćimo taj dio. Dakle vratili ste se u Višegrad.

Svjedok: Vratio sam se.

Tužilac: ...(*nejasno*)... da li se ponovo javljate na pos'o?

Svjedok: Javio se na pos'o.

Tužilac: Je li bilo kakvih problema na poslu?

Svjedok: Na poslu je, na poslu je, su samo Muslimani radili, nije bilo 2, 3, Srba.

Tužilac: Dobro. Jeste li imali kakvih neugodnosti?

Svjedok: Nismo imali.

Tužilac: Dobro. Šta je sa vašom imovinom nakon povratka, jeste li je zatekli, je li ćitava, ima li neko u toj imovini, kuća i ostalo?

Svjedok: Imovina, imovina nije bila mnogo uništena, ali što je bilo uništeno ono odnešeno, dobro to.

Tužilac: Je li bio ko smješten u toj imovini?

Svjedok: Nije, nije niko.

Tužilac: Ne mislim konkretno na vašu kuću...

Svjedok: Nije. Bila je smještena vojska je bila u naselju. A u mojoj kući nije bila...

Tužilac: Dobro. Ali je bila u naselju.

Svjedok: Jeste, u naselju je bila.

Tužilac: Do kad ostaje taj Užički korpus, da li se sjećate u Višegradu, ako ne tačnog datuma, barem mjesec?

Svjedok: Pa mjesec dana je bila vjerujte.

Tužilac: To je otprilike do kada?

Svjedok: Ne znam.

Tužilac: Ne znate. Dobro. Nije.... Odlazi li Užički korpus.

Svjedok: Odlazi, odlazi.

Tužilac: Dolazi li neko na njegovo mjesto?

Svjedok: E, odlazi Užički korpus, međutim kad je Užički korpus otiš'o, pojavili su se neki bijeli orlići, ja ne znam koji su to, koja koja je to vojska, jer ne znam.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: E onda je postalo...

Tužilac: Šta je postalo?

Svjedok: Odvođenje naroda, ubistva i tako.

Tužilac: Znači dešavaju se neke neuobičajene stvari.

Svjedok: Neobične stvari, jeste.

Tužilac: Dobro. Znači li Vam nešto ime osobe Mucovski Rešad?

Svjedok: Znači.

Tužilac: Šta Vam znači to ime? Ko je ta osoba?

Svjedok: To je, to mi je polubrat bio.

Tužilac: To je vaš polubrat.

Svjedok: Jeste.

Tužilac: E možete li mi kazat' šta je danas, prije svega da vidimo šta je sa Rešadom, gdje je on, šta je sa njim?

Svjedok: Ja smo i Rešad zajedno radili u istoj firmi ovaj.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Radili smo u istoj firmi. Međutim on je ost'o ost'o je, ja sam otiš'o prije na noć od kuće, kad sam vidio šta se radi, da su dolazili ovaj kod mene kući, to je bila policija, ne znam policija je bila. Da su me tuj...

Tužilac: Imali ste neugodnosti. Niste razumili pitanje...

Svjedok: Imali smo neugodnosti, stvari...

Tužilac: .. pored ovog imena koje sam Vas pit'o, moram na ovaj način da ne bismo došli do osobe, za koju morate voditi računa, pa idemo okolo naokolo.

Svjedok: Da.

Tužilac: Znaće li Vam nešto imena Mirvić Muhamed i Fejzić Eniz?

Svjedok: Znaće.

Tužilac: Šta Vam oni znaće?

Svjedok: A Mirvić Muhamed mi je bio nastavnik fizičkog.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: A Eniz Fejzić je bio vozač u uslugama, to je.

Tužilac: Jeste li te ljude viđali u to vrijeme?

Svjedok: Jesam.

Tužilac: Kako ste ih vidjeli, gdje ste ih vidjeli, možete li mi kazati, jeste ih vidjeli u nekom neuobičajenoj situaciji?

Svjedok: Bio sam jednog dana sa posla, kad sam se vrać'o....

Tužilac: Sa kim ste se vraćali?

Svjedok: .. bio sam ja, bio mi ovaj Mucovski brat.

Tužilac: Polubrat.

Svjedok: Ja.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: I ovaj mi je bio još jedan radni kolega, Toskić Samir.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Pa smo se vraćali sa posla.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: Ovaj, ispred mosta...

Tužilac: Dobro. U Višegradu?

Svjedok: .. u Višegradu, ispred donjeg mosta, u stvari kod donjeg mosta, od mosta jedno 300 metara to je...

Tužilac: Dobro.

Svjedok: .. iš'o je, išla su kola, iza njih je iš'o Oliver Krsmanović...

Tužilac: Dobro.

Svjedok: .. u pratnji.

Tužilac: Dobro. Koja su kola bila sjećate li se?

Svjedok: U Olivera je bila „Lada“, „Lada“ kako se zove ona „Samara“ mešćini, to jest „Samara“.

Tužilac: A kad spominjete tog Olivera Krsmanovića, je li to osoba koju Vi poznajete u to vrijeme?

Svjedok: Da.

Tužilac: Zna li ga tada?

Svjedok: Znam. Jer to je razlika nema kilometar, znam ga kao dijete je...

Tužilac: Znači poznajete ga dobro, u tom periodu, kad on nailazi...

Svjedok: (*nejasno*)

Tužilac: .. pa dobro ne znam ja, ja Vas pitam...

Svjedok: Oliver autoprevoznik i znam mu i oca i djeda, čuveni...

Tužilac: .. hajde, kažite kažite, objasnite objasnite, kako ga sve to poznajete, znači kažete bio je autoprevoznik jel'?

Svjedok: Pa znam kao dijete je... jer svaki sam ja dan prolazio kod njega kući...

Tužilac: .. a znate gdje mu je kuća...

Svjedok: Znam sve.

Tužilac: .. i kad biste ga danas vidjeli, biste li ga uspjeli prepoznati?

Svjedok: Pa tu, to je.

Tužilac: Gdje tu, možete pokazati.

Svjedok: Evo ovaj gospodin.

Tužilac: Taj gospodin, jeste sigurni?

Svjedok: Jah.

Tužilac: Dobro. Znae kako su mu se zvali roditelji?

Svjedok: Otac mu je Krsman, ne znam tačno majkino, zaboravio sam.

Tužilac: Ne sjećate se toga. I šta vidite....

Branilac: Molim Vas izvinjavam se što prekidam, već kad je u pitanju, izvinjavam se kolega, u prepoznavanju je da svjedok pokazuje na saradnika, a ne u Olivera Krsmanovića....

Svjedok: ... mislim to, jer 20 godina je prošlo....

(*preklapanje*)

Svjedok: 20 godina i ja sam već pamćenje...

Branilac: (*nejasno*).. zbog njega.

Tužilac: Dobro. Mogli ste to unakrsno. Ovaj, i šta kažete bila je „Lada“ neka?

Svjedok: ... bila „Lada“...

Branilac: Časni sude izvinjavam se, molim Vas ovo što kolega pita nije predmet optužnice. Ovo je sasvim drugi događaj koji nema veze sa optužnicom.

Sudija: Ja ne znam uopšte šta je...

Branilac: To nije predmet optužnice. Predmet optužnice je tačka...

Sudija: ... (*nejasno*)

Tužilac: ... ovde je upravo prema onome...

Branilac: Nije to.

Tužilac: .. poznato, vrlo bitno da spominje Olivera u kontekstu poznavanja osobe, koju će i kasnije govoriti vezano za optužnicu, odnosno tačku. Znači da ne bude ovaj da govori o nekom imaginarno, nego o osobi koju znate kako, svjedok kaže poznavao u to vrijeme...

Sudija: Dobro. U redu...

Branilac: Nismo čuli kako je pozn'o.

Tužilac: .. a u tom kontekstu je dalje spominje, ne k'o grom iz vedra neba, ovaj šta je i kako je. Hajde da se Vi ne zbunite, slušajte Vi mene. Ovaj, je li bio neko u toj „Lada“-i?

Svjedok: Bio je Muhamed Mirvić. Pozn'o sam Muhameda Mirvića i ovoga Eniza Fejzića. Treću osobu nisam...

Tužilac: I taj Oliver Krsmanović?

Svjedok: Oliver je u stvari u pratnji bio.

Tužilac: A u pratnji. Zna li samo u najkraćem...

Svjedok: I gospodine, Oliver je usporio kad je (*nejasno*) vidio. On je skroz usporio, da li da stane, da ne stane ovo ono i proš'o. Međutim proš'o je. Kad smo otale...

Tužilac: Samo recite onaj, je li Vam poznato gdje su in odveli te ljude?

Svjedok: Odveli ...(*nejasno*)

Tužilac: U Višegrad, eh, i tu ćemo stat', jer dalje nema potrebe da govorimo o ovom. A sad ćemo napraviti ovu paralelu o čemu je kolega branilac govorio. De mi recite, vaš polubrat, Mucovski Rešad kojeg ste spomenuli i osoba koju ste spomenuli maloprije, samo da ne pogriješim ja opet ime, jer puno je ovih zaštićenih svjedoka i ja moram voditi računa o tome, prvo da mi kažeš to, znači li Vam nešto ime Zukić Fadil?

Svjedok: Znači.

Tužilac: Znači. Jeste poznavali tu osobu?

Svjedok: Jesam.

Tužilac: Eh de mi recite imate li kakvih saznanja sad konkretnih, vezano za vašeg polubrata Mucovski Rešada i ovog Zukić Fadila?

Svjedok: Pa imam...*(preklapanje)*

Tužilac: Sad, polako, sad polako i koristite i taj papir.

Svjedok: Zukić Fadil i Mucovski su Rešad zajedno odvedeni iz kuće u stanicu policije u...

Tužilac: Da li Vam je poznato ko ih je odveo?

Svjedok: Kad je racija sela bila, nisam bio na lice mjesta.

Tužilac: Kako znate da su odvedeni?

Svjedok: Znam, pošto mi je rek'o ovaj svjedok OK-12, da je....

Tužilac: E šta je, polako, polako. E šta Vam je rekao taj svjedok OK-12.

Svjedok: Da je Oliver Krsmanović učestv'vo u toj akciji.

Tužilac: U kojoj akciji?

Svjedok: U fatanju i čišćenju sela.

Tužilac: Dobro. I odvođenju tih ljudi?

Svjedok: Jeste.

Tužilac: To Vam kaže svjedok OK-12. Kada Vam on to kaže? Da li taj dan, sutradan...

Svjedok: Nakon 2, 3, nakon 2 dana kad smo se sastali ovaj.

Tužilac: Kako on zna da su Oliver Krsmanović i još neki odveli Mucovskog i Zukića?

Svjedok: Jer svjedok, bio je na licu mjesta.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: U stvari bio je na potkrovlju kuće i sve posmatrao šta se dešava.

Tužilac: Aha, on je bio znači na potkrovlju čije kuće?

Svjedok: Njegove kuće.

Tužilac: Njegove kuće. I gleda?

Svjedok: I gleda cijela situacija šta se zbiva i šta se dešava.

Tužilac: I vidi kad oni odvede ovu dvojicu?

Svjedok: Jeste.

Tužilac: I onda on Vama to dan ili dva poslije toga...

Svjedok: Jeste. Kad smo se sastali, nakon dan, 2, 3, ne znam tačno. ... kad smo se sastali gore.

Tužilac: De mi recite znači li Vam ime nešto Zukić Haša?

Svjedok: Znači.

Tužilac: Šta ona znači, odnosno ko je ta osoba, kako je...

Svjedok: Zukić Haša je Fadilova sestra.

Tužilac: Od ovog odvedenog?

Svjedok: Jeste.

Tužilac: Pa je li Vam ona šta pričala, vezano za Fadila i za polubrata Rešada, da li ih je tražila, da li je negdje išla i tako?

Svjedok: Pa ja ne znam tačno, da li je ona (*nejasno*) ... ona je bila na licu mjesta i ona je vjerovatno to kao žena nije mogla iz kuće ni izaći.

Tužilac: Dobro. Je li Vam pričala da li je negdje išla tražila svog brata Fadila?

Svjedok: Jest, u stanicu milicije.

Tužilac: U stanicu milicije.

Svjedok: Jeste.

Tužilac: Je li Vam kazala, je li ga imala prilike vidjeti u stanici?

Svjedok: Je, u stanicu milicije, vid'la hi je u stanici mil., jer (*nejasno*) je žena išla u stanicu milicije i vid'la ih sutradan.

Tužilac: Dobro. Je li Vam pričala u kakvom su stanju?

Svjedok: Ja. Da je u Fadila krv iz uveta išla i ovo i da su ubijeni bili. Tako.

Tužilac: Dobro.

Svjedok: I otada se više ništa ne.

Tužilac: Šta, od tad se ništa?

Svjedok: Ne zna za nj...

Tužilac: ...(*nejasno*)

Svjedok: Ne.

Tužilac: E sad ćemo doći opet do polubrata ovaj od tad se ne zna. Zna li danas šta je sa njim?

Svjedok: Za?

Tužilac: Za polubrata Rešada?

Svjedok: Znam. On je ovaj nađen u drini dole u slapu.

Tužilac: Šta je to, to je neko mjesto Slap, je li?

Svjedok: Ja. Niz Drinu dole. To je blizu Bajine bašte, dole niz...

Tužilac: Dobro. Kako je pronađen?

Svjedok: .. niz Drinu našli su ga dolje i ukopali su ga dole, i kad je ekshumacija ona prva bila, on je tuj bio na ekshumaciji, Fadil Zukić, u stvari...

Tužilac: I Rešad.

Svjedok: Rešad.

Tužilac: Tu su ih pronašli mrtve je li?

Svjedok: Pronašli su hi mrtve...

Tužilac: Ako sam dobro čuo, tu su bili prvo sahranjeni pa su kasnije ekshumirani...

Svjedok: Jeste, jeste.

Tužilac: .. gdje su onda sahranjeni?

Svjedok: Sahranjeni, Fadil je sahranjen u Sarajevu a Rešad je u Višegradu...

Tužilac: Aha. Je li Vam ovaj OK-12, kada Vam je to sve pričao, možda još šta spominjao, a da se danas možete sjetiti, pored toga što Vam je spominj'o Olivera Krsmanovića i još neka lica, je li Vam možda prič'o neke detalje, jesu li ove možda vezali, nisu vezali, jesu oni vodili sa oružjem, bez oružja, imate li ičega da se sjećate, a da ste mi zaboravili kazati?

Svjedok: Ovaj, Rešada je lično Jovan Popović spremio u kuću po Rešada. On ga je lično spremio Jovan Popović po Rešada da ga, jer vjerovatno da je znao da je ukući.

Tužilac: Dobro. Možete li mi kazati ovo, sem Olivera Krsmanovića, pošto ste rekli da Vam je OK-12 pomenuo njega i još neke vojnike, sjećate li se još nekog imena tih vojnika, sem Olivera Krsmanovića?

Svjedok: Oliver, spominj'o je jebem ti....

Tužilac: Ako se možete sjetiti, ako ne možete?

Svjedok: ... uglavnom su bili komšije od Olivera Krsmanovića.

Tužilac: Aha.

Svjedok: ... (*nejasno*) oni, stariji ljudi je li.

Tužilac: Dobro. E de mi sad recite ovo, obzirom na svojstvo vaše, zbog eventualno slijedećeg pitanja, samo da mi pojasnite ovo sa Rešadom, polubrat. Na koji način on Vama dođe polubrat? Je li to zajednički otac, majka, tako kako ste polubraća?

Svjedok: Ovaj, od dva oca, od jedne majke.

Tužilac: Aha. Dobro. Ipak ste Vi na neki način onda samim tim, jer je zajednička majka u pitanju. Da li Vi tražite da se krivično goni osoba za koju se od strane suda utvrdi da je odgovorna za smrt, odnosno...

Svjedok: Ja ne tražim ništa ja.

Tužilac: Vi ne tražite?

Svjedok: Ja ne tražim ništa.

Tužilac: Dobro. Toliko časnih sude. Ja za sada nemam više pitanja. Vama hvala...

Svjedok: Ja ne tražim ništa....

Tužilac: ... ako bude potrebno, ja ću Vas ponovo pitati.

Sudija: Hvala tužioče. Odbrana?

Branilac: Hvala gospodine predsjedavajući.

UNAKRSNO ISPITIVANJE SVJEDOKA TUŽILAŠTVA

Advokat Slaviša Prodanović – branilac optuženog

Branilac: Dobar dan gospodine Hasane i sa moje strane.

Svjedok: Dobar dan.

Branilac: Evo ja sam, mi smo slušali danas vezano za priču o sudbini vašeg brata. Sjećate li se da li ste nekad nekome davali izjavu, isto na ove okolnosti?

Svjedok: Dav'o sam izjavu '93. ja mislim, '92., '93. u Međedi.

Branilac: Dakle ja imam izjavu, to je '95., 24., 27.04.'95. dan...

Svjedok: U Goraždu u stanici milicije.

Branilac: Evo molim Vas možete li da pogledate da li je to vaša izjava?

Svjedok: Jeste, jeste ova izjava.

Branilac: Pogledajte.

Svjedok: Jeste, jeste. To u Goraždu što sam dao.

Branilac: A recite mi da li Vam je, znači to niste davali tu izjavu, još je rat. Znači u aprilu '95. godine, još je rat, da li Vam je tada bilo bolje pamćenje nego danas?

Svjedok: Pa jeste vjerovatno, jeste mnogo bolje.... Jer danas sam ja i.

Branilac: E sjećate li se tada, vezano za sudbinu vašeg brata, šta ste rekli? Da li ste uopšte Olivera Krsmanovića spomenuli kao osobu koja je učestvovala u odvođenju vašeg brata?

Svjedok: Ne sjećam se ja. Ne sjećam se.

Branilac: Podsjetiću Vas. Da li se sjećate, da li ste inspektorima rekli da ste sutradan od jedne komšinice koja je izbjegla iz Rodića brda, čuli da su Rešada odveli komšije među kojima je Jovan Popović, a da uopšte ona nije spomenula Olivera Krsmanovića? I ta da je spomenula nekog Marković Dušana. Sjećate li se? Komšinica. Vi ste rekli da ne znate joj ime, ali ona Vam je pričala o sudbini, da je ona gledala kad su Rešada i ovoga komšiju ovaj Zukića odveli, i spomenula je, tako ste rekli Jovana Popovića i Marković Dušana, sjećate li se toga, da ste tako rekli inspektorima?

Svjedok: Sjećam se za Jovana Popovića ja. Za Jovana Popovića sjećam se dobro, da sam rek'o je li.

Branilac: A recite mi, evo znači poslije tih, danas ste rekli da ste razgovarali sa svjedokom OK-12 odma'...

Svjedok: Jeste.

Branilac: .. zašto tada niste pomenuli svjedoka OK-12?

Svjedok: Ma ne znam to je bila, da ti kažem ovaj, ja sam onda bio skroz, 19 i ne znam, nisam znao za sebe pravo da ti kažem. Meni je onda oni' dana sin pogin'o. Ja sam izgubljen slučaj bio.

Branilac: Razumijem. Evo sad ću Vas još da pitam, a sjećate li se da li ste tih dana, znači odmah sutradan razgovarali sa vašom majkom Beharom?

Svjedok: Da.

Branilac: Šta Vam je majka rekla, vezano za Rešada?

Svjedok: Ona mi je lično rekla za, da ga je lično Jovan Popović iz kuće izveo, još sa je'nim milicija..., onaj vojnikom.

Branilac: A da li se sjećate, da li Vam je rekla, da li je ona pitala Jovana, šta je sa Rešadom i šta joj je on odgovorio?

Svjedok: Jeste. Kaže Rešad je već, nije stig'o, već je ka'e on otiš'o ka'e niz Drinu dolje, jel', već su ga ubili...

Branilac: Dobro. Sjećate li se, dakle prošle godine kad ste razgovarali ovde u Tužilaštvu, da Vam je predočena ta razlika i da li se sjećate, da ste Vi ostali kod izjave '95. godine da ste rekli prošlo je dosta vremena, zaboravljate, da Vi ostanete kod ove izjave '95. godine što ste dali?

Svjedok: Od '95. do, sad kad sam bio. Bio je 80 posto da je ista izjava. Ne mora biti u potpunosti izjava.

Branilac: Samo mene interesuje za ovo ove detalje oko Olivera Krsmanovića i vezano za sudbinu vašeg brata. Znači uopšte ga ne spominjete ovde.

Svjedok: Ja samo znam da je, da mi je ovaj svjedok rek'o da je Oliver Krsmanović učestvov'o u u otome.

Branilac: A dobro, zašto ga tada niste spomenuli, to je znači bilo svježe? Spomenuli ste jednu ženu komšinicu...

Sudija: Da čujemo prigovor.

Tužilac: Pa svjedok je već dao obrazloženje. Prvo kolega je mislim trebao predočiti iskaze i razlike u iskazima, što nije uradio, ali nazirem kuda vodi njegovo pitanje. Druga stvar, svjedok je kazao da '95. kad je davao iskaz postoji mogućnost da je nešto zaboravio, jer je tad izgubio sina, ali da je pojasnio na glavnom, na prošlogodišnjem saslušanju, da ostaje kod te izjave. Ima to sve, al' nek' kolega kaže u čemu je razlika. Svjedok je decidno pojasnio u zadnjoj izjavi u čemu je razlika. Vidjećete razlika je samo oko vozila, ničeg drugog.

Sudija: Dobro.

Branilac: Predpostavljam da da...

Sudija: U redu. Polako, polako. Ništa, dozvolićemo da odgovori na ovo pitanje svjedok.

Branilac: Časni sude dakle uopšte, svjedok je detaljno opis'o sve ovde o sudbini brata i Zukića, dakle pamćenje mu je bilo bolje, to je bilo još u ratu...

Sudija: Dobro.

Branilac: .. mi želimo da uvedemo izjavu ovu kao dokazni predmet odbrane.

Sudija: Dobro.

Branilac: Zbog tih razlika.

Sudija: Dobro. Svjedok, dakle Vi kad ste davali ovu, ovaj izjavu '95. godine, Vi ste i u tom trenutku već imali, razgovarali sa svjedokom OK-12, ako sam Vas dobro shvatio...

Svjedok: Jest', jeste.

Sudija: .. jer je on to Vama već bio rekao, je li?

Svjedok: Jeste.

Sudija: A Vi to niste rekli, iz razloga koji ste sad pomenuli sada, da ste bili u tom stanju?

Svjedok: Ne znam, nisam ovaj ni gled'o računa, nit' mi je to toliko baš ni, ja da sam znao tačno da će do ovoga doć', sve bi drukčije bilo.

Sudija: Dobro. Imate li još pitanja?

Branilac: Ne. Ali želim da uvedem kao dokaz zbog toga...

Sudija: Dobro. U redu.

Branilac: .. nelogično je da...

Sudija: Krsmanoviću imate li Vi pitanja?

Optuženi: Nemam časni sude.

Sudija: Tužioče dodatno?

Tužilac: Nemam časni sude.

Sudija: Članovi, članovi vijeća? Članovi vijeća nemaju pitanja.

PITANJA

Predsjedavajući vijeća – sudija Samardžić

Sudija: Da se vratim na ovu vašu izjavu. Dakle Vi ste ovo, šta je bio povod da Vi uopšte dajete ovu izjavu '95. godine, je li to bila neka vaša želja da ili Vas je neko pozvao?

Svjedok: Ne. Nego došli su iz stanice milicije, pozvali su me i odveli su me u stanicu milicije da....

Sudija: Jesu Vas pitali, jesu Vas pitali o nekim određenim stvarima ili su Vam govorili da pričate o opštoj situaciji koja je bila u Goraždu, u Višegradu?

Svjedok: Pa pazite, ja sam dao jednu izjavu, ne sjećam se kad, to je bilo zapisnici ovo ono, i kako su oni došli do mene ne znam je..., pozvali su me da svjedočim, šta je kako je ovo, i tako je to bilo.

Sudija: Da li je povod ovaj ove davanja izjave, bio upravo činjenica nestanka vašeg polubrata?

Svjedok: Nije.

Sudija: Nije to bio povod?

Svjedok: Nije, nije.

Sudija: Nego ste Vi kroz priču došli do ovog razgovora sa tim?

Svjedok: Jeste. Jeste.

Sudija: Znači niko Vas nije ništa konkretno pitao o ovoj stvari, pa da ste Vi odgovarali na neka pitanja?

Svjedok: Nije. Nije.

Sudija: ... je li Vas ikad iko od tih, koji su Vas ispitivali spomenuo ime Krsmanović Olivera i da li znate nešto o njemu?

Svjedok: Ne. Ja sam sam rek'o šta sam znao o Oliveru Krsmanoviću. Tačno sam znao...

Sudija: Ono što Vas je pitao tužilac na početku ovoga.

Svjedok: Što sam znao ja sam onda Olivera Krsmanovića spomen'o u tom slučaju. Isto kao što sam spomen'o na primjer Jovana Popovića i ostale.

Sudija: U redu. U redu. Hvala.

Branilac: Molim Vas samo da se konstatuje da je prilikom prepoznavanja svjedok pokazao na saradnika...

Sudija: Dobro. ovo se sve snima, video, tako da je to i snimljeno.

Branilac: ... zna...

Sudija: Hvala Vam još jednom što ste se odazvali na poziv Suda Bosne i Hercegovine. Mi smo završili sa vašim današnjim svjedočenjem. Možete napustiti sudnicu.

Svjedok. (*nejasno*)

(Završeno ispitivanje svjedoka Hasana Koraća)

Sudija: Izjava data u Centru službe sigurnosti Goražde od 27.04.'95. dokaz odbrane O-9. Tužioče primjedbi na ovaj zapisnik na kraju samo što je rekao, bez pojašnjenja svjedoka je li?

Tužilac: Ja imam primjedbku samo utoliko što se radi o iskazu koji su uzeli dakle službenici policije po ranijem zakonu '94. godina...

Sudija: Pa dobro, to nije.

Tužilac: .. i što taj zapisnik kolega, u stvari sukcesivno da tako kažem, uvodi. Dakle ne vezuje ga za osnovni zapisnik u kojem je svjedok kazao da ostaje kod tog zapisnika, daje određena pojašnjenja vezano za ovo vozilo koje je spominj'o. Mislim da kolega, iako je već htio nešto uložiti, obadva zapisnika da bi vijeće moglo pratit o čemu se radi.

Sudija: Dobro. Možete Vi i ove komentare dati kad budete davali ocjenu i u završnoj riječi. Ali sud prihvata ovaj zapisnik samo u dijelu ovoga, činjenice koja je bila postavljena i objašnjenja koje je svjedok dao o ovome, pa će u toku toga svega cijeliti i to, i ovaj iskaz koji je dao '95. godine. Dobro. Tužioče za naredni put?

Tužilac: Pa evo da bismo nekako pokušali povezivati priču, ovaj imajući u vidu da sam i ja odskora u ovom predmetu, ja bi onda za sljedeći put predložio zaštićenog svjedoka OK-12, na tačku 8. optužnice i svjedoka Šišić Adema na tačku 10. optužnice, cijeneći da bi to možda bilo za sljedeći put dovoljno, obzirom na ono što sam vidio kakvi su iskazi ovog zaštićenog svjedoka i ostalo.

Sudija: Dobro. Ali evo i danas ćemo završiti faktički 2 sata ranije, pa da ipak pozovemo mi još jednog svjedoka, pošto vidim uglavnom su, dosta je ovih svjedoka nekih ima koji su, uglavnom (*nejasno*) ako ima iz blizine svjedok neki da bi mogao nam nešto, da ga pozovete.

Tužilac: Pa ništa. Onda hajde ovako da pokušamo časni sude. Ovaj, da se držimo ove tačke 8. da onda uz OK-12 predložimo i zaštićenog svjedoka OK-13, jer i on govori o tački 8. pa da eto to nekako zaokružimo.

Sudija: OK-12, OK-13 i?

Tužilac: I Šišić Adem na okolnosti iz tačke 10. optužnice.

Sudija: I Šišić Adem, u redu. ... sad odmah za naredni put, zbog obaveza vijeća, članova vijeća, mi nećemo moći imati suđenje ni narednog utorka, ni onoga tamo utorka. Faktički tek to bi bio onda 09. oktobar. Isti termin ostaje. Ukoliko niko nema pitanja, hvala, završili smo. Izvolite.

Optuženi: Časni sude samo da Vam se zahvalim ovaj za onaj pregled.

Sudija: Dobro.

Transkript sačinila:

Dubravka Trifković

18.10.2013. godine